

交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會

在 2018 年 12 月 7 日會議上提出，  
並在 2019 年 2 月 1 日會議上通過有關  
"沙田至中環線工程的最新進展"的議案

沙中綫自從出現工程質量問題後，通車日期遙遙無期。為及早發揮沙中綫紓緩九龍區現有鐵路壓力，疏導從新界東往港島區沿線鐵路乘客等功能，本會強烈要求政府及港鐵公司，在確保沙中綫各車站結構符合安全規格及技術許可情況下：

- 一、 盡快向市民交代沙中綫屯馬綫的通車日期；
- 二、 研究分階段通車模式，首先開通大圍至鑽石山站、啟德站、宋皇臺站，土瓜灣站及何文田站。

動議人： 陳恒鑽議員

和議人： 劉國勳議員

(Translation)

**Panel on Transport**

**Subcommittee on Matters Relating to Railways**

**Motion on "Progress update of the construction of the Shatin to Central Link" raised at the meeting on 7 December 2018 and passed at the meeting on 1 February 2019**

After the works quality problems of the Shatin to Central Link ("SCL") project have been uncovered, the commissioning of SCL is postponed indefinitely. With a view to relieving earlier the pressure on the existing railway network in Kowloon as well as diverting passengers who travel from the New Territories East to Hong Kong Island, which are supposed to be the functions of SCL, this Subcommittee strongly requests the Government and the MTR Corporation Limited, while ensuring that the structures of all SCL stations have met the safety specifications and where

it is technically feasible, to:

1. Inform members of the public the commissioning date of the Tuen Ma Line of SCL as soon as possible;
2. consider partial commissioning of SCL by starting first the train service from Tai Wai Station to Diamond Hill Station, Kai Tak Station, Sung Wong Toi Station, To Kwa Wan Station and Ho Man Tin Station.

Moved by : Hon CHAN Han-pan

Seconded by : Hon LAU Kwok-fan